



**VÝROČNÁ SPRÁVA OBCE JARABINA**

**ZA ROK 2013**

**V Jarabine, dňa 27.05.2014**

## **Základná charakteristika Obce Jarabina**

Obec Jarabina je samostatným samosprávnym územným celkom Slovenskej republiky, združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a potreby jej obyvateľov.

### **Identifikačné údaje:**

Názov: Obec Jarabina

Adresa pre poštovú komunikáciu: Obecný úrad Jarabina, 065 31 Jarabina 58

IČO: 00329932

DIČ: 2020698571

Právna forma: právnická osoba

Emailová adresa: [obecjarabina@stonline.sk](mailto:obecjarabina@stonline.sk)

Obec ako samostatný územný samosprávny a správny celok sa riadi zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a Ústavou Slovenskej republiky.

### **Geografické údaje:**

Celková rozloha obce: 2 289,6 ha

Nadmorská výška: 570 - 630 m. n. m.

### **Demografické vývoj v roku 2013:**

Počet obyvateľov k 31. 12. 2013: 903

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Počet narodených detí      | 10 |
| Počet zomrelých občanov    | 4  |
| Počet prihlásených občanov | 16 |
| Počet odhlásených občanov  | 25 |

### **Symboly obce:**

Erb a vlajka.

### **Základné orgány obce:**

Obecné zastupiteľstvo  
Starosta obce

Obecné zastupiteľstvo obce je zastupiteľský zbor zložený z 7 poslancov zvolených v priamych voľbách na obdobie štyroch rokov v zložení:

PhDr. Radoslav Beňo – zástupca starostu obce  
Pavol Janoščík  
PhDr. Jaroslav Jarabinský  
Peter Kovalčík  
Anna Suková  
Mgr. Dana Sýkorová  
Mgr. Stanislava Vidová

Starosta obce Jarabina: Mikuláš Kaňa

Obecné zastupiteľstvo v Jarabine rozhodovalo na svojich zasadnutiach o základných otázkach života obce. Zasadnutia obecného zastupiteľstva v roku 2013 sa konali

XX. zasadnutie - 27.02. 2013  
XXI. zasadnutie - 11.04. 2013  
XXII. zasadnutie - 20.06. 2013  
XXIII. zasadnutie - 27.06. 2013  
XXIV. zasadnutie - 26.09. 2013  
Pracovné stretnutie - 07.11.2013  
XXV. zasadnutie - 11.12. 2013

Kontrolór obce: Magdaléna Špesová

### **Obecný úrad:**

Je výkonným orgánom obecného zastupiteľstva a starostu obce, zabezpečuje organizačné a administratívne veci. Prácu obecného úradu organizuje starosta obce.

### **Zamestnanci obecného úradu:**

- Jana Mytníková – samostatná referentka, účtovníčka
- Mária Kaňová – samostatná referentka, mzdová účtovníčka
- Mgr. Ivan Bulík – terénny sociálny pracovník

- Bernardína Saloňová – asistent terenného sociálneho pracovníka
- Jozef Ňaňko – odborný lesný hospodár
- Eva Dicová – upratovačka a doručovateľka

Zariadenie DSSaZPS – v sociálnom zariadení, ktoré má kapacitu 14 klientov sú zabezpečované sociálne služby klientom zariadenia s celoročnou prevádzkou. V zariadení sú zamestnaní:

PhDr. Zdenka Zavacká – vedúca zariadenia  
 Mgr. Katarína Petříková – zdravotná sestra  
 Alena Zvolanská – opatrovateľka  
 Mária Janoščíková – opatrovateľka  
 Anna Janoščíková – opatrovateľka  
 Marcela Pištová – opatrovateľka  
 Anna Drenčková – opatrovateľka  
 Ľubomíra Dicová – opatrovateľka  
 Martina Zavacká – pomocná opatrovateľka /chránené pracovisko/  
 Veronika Bandyová - upratovačka

V roku 2013 zariadenie bolo financované zo štátneho rozpočtu- Ministerstva práce sociálnych vecí a rodiny SR, dotácií UPSVaR a úhrad od klientov.

#### **Komisie pri Obecnom zastupiteľstve v Jarabine schválené uznesením č. 3/B/2010**

- 1/ Komisia na ochranu verejného záujmu funkcionárov obce Jarabina
- 2/ Komisia finančno-ekonomická, verejného poriadku
- 3/ Komisia kultúry, športu, cestovného ruchu a služieb

Rozpočtová organizácia:

**1. ZŠ s MŠ Jarabina 1. - 9. ročník – s právnou subjektivitou**

| Názov                                                              | Príjmy v €        | Výdavky v €       |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Dotácia z KŠU cez obec<br>(prenesené kompetencie)                  | 160 050           | 160 050           |
| Vzdelávacie poukazy, dopravné,<br>MŠ, znevýhod. Prostriedie        | 5 555             | 5506,50           |
| Originálne kompetencie<br>( MŠ, ŠKD, ŠJ)                           | 70 424            | 70 424            |
| Vlastné príjmy:<br>Príjmy od rodičov MŠ,<br>ŠKD, vlastné príjmy ŠJ | 20 000,71         | 20 000,71         |
| <b>skutočnosť spolu:</b>                                           | <b>256 029,71</b> | <b>255 981,21</b> |

Správa o hospodárení základnej školy s materskou školou tvorí prílohu č.1 tohto záverečného účtu.

**Financovanie obce:**

Obec financuje svoje potreby predovšetkým z výnosu dane, miestnych daní, vlastných príjmov, dotácií zo štátneho rozpočtu ako aj z ďalších zdrojov . Rozpočet obce na rok 2013 schválilo Obecné zastupiteľstvo v Jarabine na XIX. zasadnutí OZ uznesením č. 13/2012 zo dňa 12.12. 2012. Úprava rozpočtu bola schválená obecným zastupiteľstvom na XXV. zasadnutí obecného zastupiteľstva dňa 11.12.2013 číslo uznesenia 117/2013.

**Príjmy obce za rok 2013 :**

| Názov:                          | Skutočnosť:    |
|---------------------------------|----------------|
| Bežné príjmy : / obec, ZŠ s MŠ/ | 761 784        |
| Kapitálové príjmy:              | 131 477        |
| Finančné operácie:              | 22 269         |
| <b>Celkové príjmy spolu:</b>    | <b>915 930</b> |

## Členenie príjmov – skutočnosť v €

### Dotácie:

|                                                |         |
|------------------------------------------------|---------|
| Dotácia školstvo prenesené KŠU – ZŠ            | 165 536 |
| Dotácia REGOB / register obyvateľstva/         | 292     |
| Dotácia z ÚPSVaR – AČ                          | 4 395   |
| Dotácia hmotná núdza /strava, školské potreby/ | 2 975   |
| Dotácia terénna sociálna práca                 | 17 715  |
| Dotácia UPSVaR- Zavacká                        | 5 171   |
| Dotácia- MF SR školstvo originálne             | 2 429   |
| Dotácia – matričná činnosť                     | 1 807   |
| Dotácia – voľby VÚC                            | 546     |
| Dotácia – ŠR DSSaZPS                           | 54 600  |
| Dotácia – ŠR kanalizácia                       | 12 519  |
| Dotácia- cestná infraštruktúra                 | 1 297   |
| Dotácia – kanal environment                    | 130 000 |
| Dotácia – oslavy                               | 3 400   |
| Dotácia – regenerácia sídiel                   | 3 356   |
| Dotácia – požiarná ochrana                     | 2 000   |

### Transféry:

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Transfér PSK projekt Lemkovia | 19 107  |
| Transfér ŠR – regenerácia     | 28 530  |
| Transfér – kanalizácia        | 102 767 |

### Daňové príjmy:

|                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| Výnos dane poukázanej samospráve | 190 069 |
| Daň z nehnuteľnosti              | 15 472  |
| Daň za psa                       | 544     |
| Daň za ubytovanie                | 1 015   |
| Daň za užívanie ver. priestr.    | 100     |
| Daň za komun. odpady             | 10 234  |

### Nedaňové príjmy :

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| Príjmy za vydobyté nerasty          | 531    |
| Príjmy z prenajatých budov          | 5 378  |
| Príjmy z prenajatých pozemkov       | 868    |
| Ostatné poplatky – správne poplatky | 486    |
| Za tovary a služby                  | 9 827  |
| Za tovary a služby – DSSaZPS        | 44 015 |
| Úroky z vkladov                     | 11     |
| Poplatky za stravné                 | 428    |

**Kapitálové príjmy :**

|                        |         |
|------------------------|---------|
| Transfér – kanalizácia | 102 767 |
| Transfér – regenerácia | 28 530  |

**Finančné operácie :**

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| Zostatok prostr.z predch. rokov | 22 269 |
|---------------------------------|--------|

**Výdavky obce za rok 2013**

| Názov :                         | Skutočnosť: |
|---------------------------------|-------------|
| Bežné výdavky: / obec, ZŠ s MŠ/ | 549 944     |
| Kapitálové výdavky:             | 154 311     |
| Finančné operácie:              | 206 392     |
| Výdavky spolu:                  | 910 647     |

**Špecifikácia výdavkov podľa kapitol – skutočnosť:**

| Názov:                           |                                                                                                                                                                                                |                                  | Skutočnosť €   |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------|
| Oddiel                           | Položka                                                                                                                                                                                        | Kapitálové výdavky               |                |
| 0520                             | 717 001                                                                                                                                                                                        | Real. nových stavieb – kanal     | 136 850        |
| 0620                             | 713 004                                                                                                                                                                                        | Nákup prevádzkových strojov      | 6 300          |
| 0840                             | 717 001                                                                                                                                                                                        | Real. nových stavieb- dom smútku | 11 161         |
| <b>Kapitálové výdavky spolu:</b> |                                                                                                                                                                                                |                                  | <b>154 311</b> |
| <b>Splácanie úveru :</b>         |                                                                                                                                                                                                |                                  | <b>206 392</b> |
| Finančné operácie                |                                                                                                                                                                                                |                                  | 206 392        |
| <b>Bežné výdavky</b>             |                                                                                                                                                                                                |                                  |                |
| 01116                            | - Správa OcÚ / plyn, voda, elektrina, cestovné, pošt. a tel. služby, Mzdy a odvody zamestnancov, školenia, všeobecné služby, Všeob.materiál, knihy, údržba výpočtovej techniky odmeny posl OZ/ |                                  | 70 497         |

|                                                                                                              |                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| 0112 - Finančná a rozpočtová oblasť – mzda a odvody kontrolóra, špec. služby, poplatky banke                 | 5 326          |
| 0133 – Iné všeobecné služby – matrika – mzdy a odvody, energie, poštové služby, material                     | 1 807          |
| 0160 – Všeobecne verejné služby /sčítanie obyvateľov, stavebný úrad/                                         | 492            |
| 0170 - Transakcie verejného dlhu / úroky a popl. z úveru/                                                    | 11 279         |
| 0320 - Ochrana pred požiarmi- energie material, PHM, opravy, poistenie vozidiel, príspevok pre DHZ           | 2 975          |
| 0451 – Cestná doprava – náklady na material, zimná údržba ciest                                              | 2 776          |
| 0510 - Nakladanie s odpadmi- nákup KUKA nádob, odvoz a uloženie odpadu, druh.surovín, práce na kompostovisku | 15 791         |
| 0520 - Nakladanie s odpadovými vodami                                                                        | 5 053          |
| 0610 – Rozvoj bývania – všeobecné služby                                                                     | 2 392          |
| 0620 – Rozvoj obci – mzdy a odvody VPP, material, OBP, PHM kosačky                                           | 23 727         |
| 0640 - Verejné osvetlenie / energie, služby/                                                                 | 4 582          |
| 0810 - Rekreačné a športové služby - športové hry                                                            | 441            |
| 0820 - Kultúrne služby / energie, voda, materiál, údržba - KD realizácia projektu Lemkovia                   | 12 933         |
| 08205- Knižnice – nákup kníh, údržba inf. Systému                                                            | 636            |
| 0840 - Náboženské a iné spol. služby – správa cintorínov, domu smútku                                        | 1 057          |
| 0960 – Služby v školstve /projekty škola, HN školské potreby/                                                | 498            |
| 09601 – Školské stravovanie /strava hmotná núdza/                                                            | 2 474          |
| 10 122 –Klub dôchodcov - energie, stravovanie dôchodcov, príspevok JD                                        | 2 284          |
| 10 201 – Zariadenie sociálnych služieb – prevádzka DDaZOS                                                    | 106 190        |
| 10 202 – Opatrovateľská služba                                                                               | 2 083          |
| 10703 – Terénna sociálna práca                                                                               | 18 670         |
| <b>Bežný rozpočet spolu:</b>                                                                                 | <b>293 963</b> |

#### Okrem investičných akcií obec zabezpečovala –

Prevádzku školstva, vývoz komunálneho odpadu a separovaný zber odpadu, verejné osvetlenie, údržbu verejnej zelene,údržbu miestnych cintorínov, údržbu miestnych komunikácií, kultúrne a knižničné služby, opatrovateľskú službu, prevádzku zariadenia DSSaZPS, realizáciu terénnej sociálnej práce.

#### Obec zabezpečovala aj prenesený výkon štátnej správy, a to:

- stavebný úrad
- matričnú agendu
- životné prostredie

- evidenciu obyvateľov

### Zostatky na bankových účtoch k 31. 12. 2013

|                           |            |             |                            |
|---------------------------|------------|-------------|----------------------------|
| PRIMA BANKA               | -          | 10 660,17 € | bežný účet obce            |
| VÚB                       |            |             |                            |
| Účet 915328602/0200 -     | 769,47 €   |             | bežný účet obce            |
| Účet 1169915328602/0200 - | 113,29 €   |             | sociálny fond              |
| Účet 1576697554/0200      | 46,95 €    |             | DDaZOS – dotačný           |
| Účet 1589349559/0200 -    | 22,84 €    |             | dotačný účet obce          |
| Účet 1912703555/0200 -    | 39,80 €    |             | úrad vlády- ikonostas      |
| Účet 1941820853/0200 -    | 4 462,20 € |             | DDaZOS – klienti           |
| Účet 1976031356/0200 -    | 33,48 €    |             | regenerácia centra-projekt |
| Účet 2209549458/0200 -    | 45,01 €    |             | depozitný účet             |
| Účet 2597932255/0200 -    | 4,38 €     |             | kanalizácia-enviroment     |
| Účet 2608658459/0200 -    | 2 008,91 € |             | projekt požiarnej ochrany  |
| Účet 2631593251/0200 -    | 1 027,39 € |             | 16 b.j.                    |

Spolu: 19 233,89 €

Pohľadávky – nedaňové 318  
TKO 156,12 €

Pohľadávky – daňové 319  
Daň z nehnuteľnosti 100,954 €

### Stav úverov k 31.12.2013:

|                            |                                             |
|----------------------------|---------------------------------------------|
| Dom smútku PRIMA BANKA     | 16 526,31 €                                 |
| Kanalizácia SZRB           | 125 803,18 €                                |
| Rekonštrukcia ZŠ - SZRB    | 8 705,54 €                                  |
| SPOLU:                     | 151 035,03 €                                |
| ŠFRB 16 b.j. – PRIMA BANKA | 590 924,62 € /splátka 30 rokov – nájomníci/ |

Neuhrazené faktúry – 321

2 838,46 €

**Celkové plnenie rozpočtu obce Jarabina k 31. 12. 2013**

|                               | <b>Rozp. 2013</b> | <b>Pln. 2013</b>  |
|-------------------------------|-------------------|-------------------|
| Bežné príjmy                  | 545 558           | 761 783,93        |
| Kapitálové príjmy             | 1 000             | 131 477,28        |
| Príjmy z finančných operácií  | 15 000            | 22 268,70         |
| <b>Príjmy – celkom</b>        | <b>561 558</b>    | <b>915 529,91</b> |
| Bežné výdavky                 | 515 540           | 549 944,52        |
| Kapitálové výdavky            | 0                 | 154 311,29        |
| Výdavky z finančných operácií | 58 000            | 206 391,95        |
| <b>Výdavky – celkom</b>       | <b>573 540</b>    | <b>910 647,76</b> |

***Výsledok hospodárenia za rok 2013***

**Na základe dosiahnutých výsledkov možno hospodárenie obce v roku 2013 hodnotiť takto:**

- bežné príjmy boli dosiahnuté vo výške 761 783,93 €
- bežné výdavky boli čerpané vo výške 549 944,52 €
- hospodársky výsledok za bežný rozpočet je prebytok vo výške **+211 839,41 €**

\*

- kapitálové príjmy boli dosiahnuté vo výške 153 745,98 €
- kapitálové výdavky boli čerpané vo výške 360 703,24 €
- hospodársky výsledok za kapitálový rozpočet je schodok vo výške -206 957,26 €

- celkový hospodársky výsledok k 31. 12. 2013 je prebytok vo výške + 4 882,15 €

Vypracovala: Jana Mytníková

Obecný úrad  
065 31 Jarabina  
1

Mikuláš Kaňka  
starosta obce